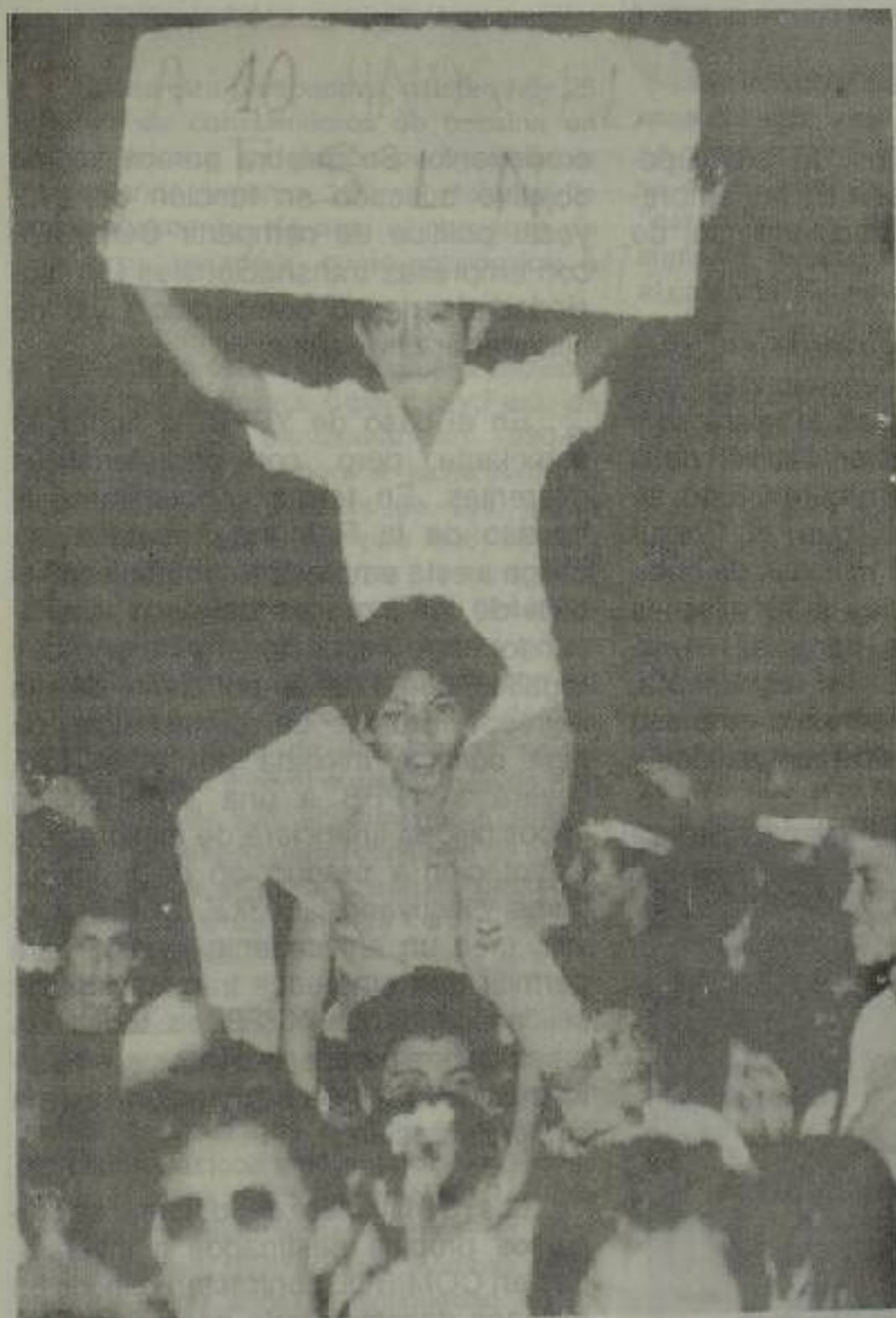


MILITANCIA POR LA VIDA

Servicio Paz y Justicia, SERPAJ - BOLIVIA, La Paz - Bolivia, N° 9, Marzo, 1990

NICARAGUA, SANDINISMO AUN...?



Archivo PRESENCIA

La derrota electoral del sandinismo en Nicaragua merece un análisis sereno, despojado de viejos prejuicios y de excesos ideológicos que deforman la realidad.

Entre las causas de fondo, tenemos, en primer lugar, la intervención norteamericana que condicionó todo el proceso, desde el triunfo mismo de los sandinistas, por todos los flancos posibles. En lo militar, EE.UU. gastó 270 mil-

lones de dólares para financiar las actividades de la contra, aunque fuentes norteamericanas consideran que superó los 500 millones. En lo económico, aplicó el cerco mortal a un país agroexportador y ligado comercialmente a Norte América, generando escasez de divisas y paralizando virtualmente el funcionamiento productivo y comercial del país. En lo político, las administraciones de Reagan y Bush presionaron a Nicaragua para una salida electoral, a pesar de su constante agresión militar y económica. Se convirtieron en demócratas las fuerzas tradicionalmente autoritarias.

En segundo lugar, el desarrollo político del pueblo nicaraguense no rebasó jamás los marcos de la lucha democrática contra la dictadura Somocista. Como resultado de ella: el Sandinismo fue siempre un movimiento democrático y nunca un partido programáticamente socialista, esto posibilitó el triunfo de la revolución. Los sectores populares no desarrollaron nunca un movimiento o un programa de cambios, que no sea la reivindicación de mejores condiciones de vida.

En tercer lugar, el FSLN no consolidó el frente interno de la revolución, que se fue debilitando, entre otras razones por ciertas incapacidades e ideologizaciones. Los sandinistas no consideraron al manejo estatal apresurado, que no contaban con cuadros técnicos y que no es fácil suplir al mercado. Al inicio hubo una ideologización exagerada despreciando la democracia, al exagerar el rol del Estado en la economía, y privilegiar la ideología y la moral revolucionaria sobre el estómago.

Las perspectivas en el futuro inmediato, con el triunfo de Violeta Chamorro, se traducirán en dos consecuencias profundamente negativas: la imposición de un modelo de economía liberal y; el acrecentamiento de la prepotencia y la agresividad de EE.UU., cuyo senado ha aprobado un plan económico-propagandístico (que luego también podría ser militar), para derrocar a Fidel Castro, además de debatir ahora un sistema de injerencia policial en todo el continente.

En la otra cara de la moneda, el sandinismo conserva el 41% de un electorado sumamente compacto frente a un gobierno heterogéneo incapaz de dar soluciones de fondo a la economía. La Reforma Agraria y la alfabetización constituyen conquistas irreversibles que pasan a la historia como patrimonio de la revolución, pero, más allá de ello la historia deberá reconocer en el sandinismo el mérito de haber hecho un país de lo que sólo era una finca.

CONTENIDO

- EDITORIAL
- COYUNTURA
 - * Los lineamientos de la política-económica del co gobierno MIR-ADN
 - * El dilema de la coca
- ACTIVIDADES SERPAJ
 - * Jornada: Relaciones Norte-Sur Panamá
 - * Seminario interno de capacitación
 - * VI Asamblea Continental
 - * Seminario: "Procesos de transición a la democracia"
- PUBLICACIONES SERPAJ
- INTERNACIONAL
 - * La crisis del socialismo y América Latina
- JUICIO CONTRA LUIS GARCIA MEZA
 - * ¿Cambio de autoridades o legitimación de poderes?
- CONTEXTUALIZACION (Inglés)

La aprobación del Presupuesto Nacional ha terminado de definir los principales lineamientos de la política económica que el cogobierno MIR-ADN inició con el D.S. 21407.

Aparentemente, el único objetivo del D.S. 21407 fue el de ratificar a la empresa privada -siempre desconfiante de las acciones del MIR- y, a los organismos internacionales, la voluntad del nuevo gobierno, de continuar con la línea económica trazada por el precedente. Sin embargo, algunos de sus puntos oscuros han sido aclarados con la emisión del Presupuesto de la Nación, presentándose con colores lúgubres.

Uno de los puntos de preocupación constituye el avenir de las empresas públicas, muy particularmente, de COMIBOL y de YPFB.

El D.S. 21407 se pierde en reflexiones relativas a las denominadas "empresas de riesgo compartido", para abrir las puertas a la desnacionalización de la minería y de los hidrocarburos. Esto, se concluye al observar que el Presupuesto, sólo destina 5 millones de dólares de recursos propios y 13 millones de créditos externos para las inversiones en COMIBOL. Con esta suma, será imposible mantener esta empresa estatal en condiciones de rentabilidad y

Los lineamientos de la política económica del Co-Gobierno MIR-ADN-PDC

crecimiento. Su quiebra parece ser un objetivo buscado en función del proyecto político de compartir COMIBOL con empresas transnacionales (en "sociedad de riesgo compartido") y/o de cederles áreas fiscales.

En el caso de YPFB, la figura es semejante, pero, con características diferentes. En forma concomitante al fracaso de la Reforma Tributaria, se obliga a esta empresa a contribuir con el 60% de los ingresos del fisco, sacrificando, entre impuestos, transferencias y regalías, cerca del 90 por ciento de sus ingresos brutos. La persistencia de esta política, iniciada por el M.N.R., llevará a YPFB a una situación de imposibilidad financiera de exploración, explotación y producción de hidrocarburos y derivados. El D.S. 21407, a su vez, crea un antecedente jurídico para permitir que empresas transnacionales se "asocien" con YPFB en todas las fases de los procesos que esta empresa maneja, desde la exploración hasta la comercialización.

Los 5 millones de dólares de recursos propios destinados a inversiones en COMIBOL contrastan con los 33 millones de dólares de gastos corrientes destinados al Ministerio de Aeronáutica.

La opinión pública se pregunta, por otra parte, si no se podría destinar algo de los 80 millones de dólares asignados al Ministerio del Interior a reactivar la economía, generar empleo y otras vitales necesidades...?



EL DILEMA DE LA COCA

A título de una "guerra contra las drogas", el gobierno norteamericano se ha propuesto llevar a cabo una verdadera cruzada cuyos lineamientos ideológicos están inscritos en el Plan Bannet. En este sentido, la suma presupuestada para combatir al "narcotráfico" asciende a 10.600 mil millones de \$us. dentro del año fiscal 1990-91. Esta cifra, en relación al presupuesto total de los Estados Unidos para el mismo periodo representa aproximadamente el 0.0001%, es más, 90% de la misma será gastada al interior de los Estados Unidos, enfatizando la educación preventiva y la construcción de 6.000 nuevas cárceles.

Desde otra perspectiva, existen hoy 25 millones de consumidores de cocaína en norteamérica y los gastos para satisfacer su demanda llegan a 150 mil millones de \$us. anualmente. He aquí el comienzo de una gran paradoja socio-económica y financiera.

Desde la óptica de los países andinos, especialmente Bolivia, Colombia y Perú, los Estados Unidos transferirán en 1990-91 423 millones de \$us. para la "lucha contra el narcotráfico"; 92 millones de \$us. serán asignados a Bolivia. Por otro lado, se estima que más del 70% de este préstamo será utilizado en el componente de "interdicción", lo cual significa más armas y una creciente burocratización asociada con un problema de extrema complejidad. Además, el consumo ilícito de sustancias psicoactivas genera a nivel mundial más de 500 mil millones de \$us. anualmente. Y si añadimos lo generado por el consumo de sustancias lícitas el planeta estaría gastando una cantidad más o menos cercana al comercio de armas.

Entonces, podríamos concluir que el mundo se debate entre las armas y las drogas, y que estamos confrontados con un problema social que en sus rasgos más profundos trastoca todo el tejido de la civilización humana. Pero, ¿por qué...? El uso tradicional y natural de la hoja de coca dentro de las civilizaciones andinas tiene más de 6.000 años de antigüedad. El rol simbólico cultural de la coca, representa una metáfora profunda y, a la vez, lo más social de la interacción entre el hombre y la naturaleza. Según varios antropólogos (Mayer 1978; Cáceres 1977) la coca es la mediadora social de los Andes y, en su forma más definida, se constituye en el "cimiento" cultural para las sociedades indígenas. El erradicar este recurso natural y cultural significaría afectar a más de tres

millones de personas a un nivel de etnocidio. Es más, por la simpleza perversa, con la cual se ha asociado el consumo de la cocaína a la producción de coca, los norteamericanos piensan que erradicando la hoja, el problema del consumo de cocaína desaparecerá por arte de magia. Bajo este tipo de exótesis el supuesto "remedio" resulta peor que la "enfermedad". Mientras tanto, los datos indican un creciente consumo de cocaína de las muertes asociadas al consumo de alcohol en EE.UU., mostrando que el problema del consumo de drogas en este país está relacionado a un estilo de vida y no así a factores exógenos.

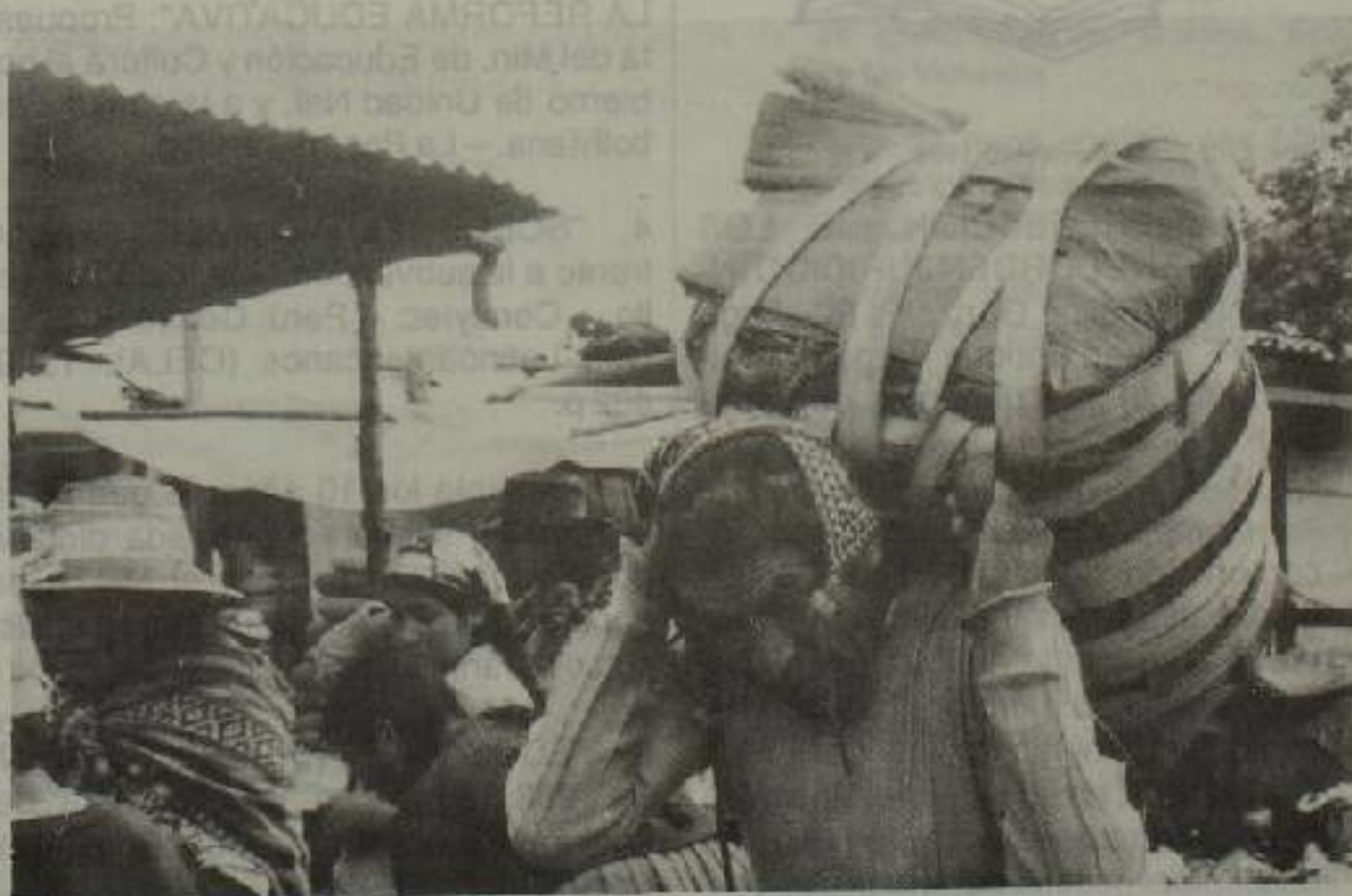
Lo irónico y trágico del complejo tema coca-cocaína yace, en primera instancia, en cómo por prejuicios culturales y raciales, se define erróneamente la coca como un "narcótico", es decir, un opiáceo. Científicamente, la coca es un estimulante similar al café y té. Sin embargo, hasta ahora implícitamente, la hoja dentro de las legislaciones de las NN.UU. sigue siendo considerada como un narcótico, desafiando lógicamente un paradigma científico muy claro.

Lo que es peor, el poder más grande del planeta avala intervenciones económicas, culturales y armadas, que violan todo derecho soberano, todo derecho humano. También, debemos considerar que, en ausencia del enemigo comunista, los norteamericanos han reinventado al enemigo de "la droga", que justifica su insistente militarización, que nos llevará inevitablemente a una verdadera guerra, como en el valle de

Alto Huallaga en el Perú.

La tesis de la "guerra contra las drogas" representa, en su carácter más profundo, un escape a la realidad de hechos que están más asociados con problemas de injusticia social y pobreza crónica.

El consumo tradicional de la coca, nada tiene que ver con el consumo y abuso de la cocaína; es decir, la erradicación y la interdicción, en áreas de campesinos productores de coca, no solucionará el consumo de cocaína. El gobierno de Bolivia sostiene la tesis del "desarrollo alternativo", pero, frente a la dimensión de las cifras analizadas resulta que si no optamos por discutir opciones más reales —incluyendo la despenalización— todos estaremos sujetos a un "sub-desarrollo alternativo", incluso los campesinos productores se verán en la necesidad de defenderse y defender su derecho de cultivar un producto que le permite su sobrevivencia. Quizás la mejor reflexión todavía está en la *Leyenda de la Coca*, cuyas últimas estrofas dicen: "Observa el baile de esas hojas con el viento y obtendrás respuestas para tus preguntas. Pero si tu verdugo llegado del norte, el conquistador blanco, el buscador de oro, la tocará, sólo encontraría en ella veneno para su cuerpo y locura para su mente, porque su corazón está tan endurecido como su espada y su vestido de hierro, y cuando la COCA que es así como la llamarás intente ablandarlo, sólo logrará romperlo, como los cristales de hielo formados de las blandas nubes destruyen las rocas, demueven las montañas" (Díaz Villamil).



Archivo Presencia

TALLERES / SOLIDARIDAD:

SEMINARIO INTERNO DE CAPACITACION

Dentro de las líneas de acción del SERPAJ, es fundamental la capacitación constante de nuestro equipo de trabajo. Es por esta razón, que se llevó a cabo el 1er. Seminario Interno de actualización el día 18 de enero del presente.

Un tema polémico: narcotráfico-coca-cocaína, fue expuesto por el investigador José Mirtebaum, quien estudia constantemente sobre la problemática y fue asesor de la COB. Esta exposición motivó un rico diálogo.

Una vez más constatamos que el problema es complejo, lleno de prejuicios y tabús. Esta Jornada nos permitió desmitificar algunos conceptos, como por ejemplo, que la coca no es un narcótico sino es un estimulante y que este cambio de términos fue una conveniencia de los EE.UU. Asimismo, el manejo de millones de dólares que genera la economía de la cocaína viene a significar además, el colchón financiero de toda política-económica neo-liberal. El cartel económico es algo que existe, además se analizó de manera específica el significado de la hoja de la coca en nuestra cultura y que está presente en todo ritual del hombre andino.

Seminarios similares están programados dentro el plan de acción del SERPAJ en 1990.

JORNADA DE REFLEXION: RELACIONES NORTE - SUR: PANAMA



Rev. ISIS Int. 22-23 enero-abril 1989

El Servicio Paz y Justicia a programado una serie de jornadas de análisis y reflexión de la realidad latinoamericana, la primera de ellas se refirió a la problemática panameña, para ver de qué manera se introyecta en nuestro continente la nueva política norteamericana, creemos que es importante discutir sobre temas que están influyendo directa o indirectamente en el desarrollo de la vida social, económica y política de nuestro país y del continente latinoamericano.

Esta jornada, fue un panel abierto, contó con la participación de intelectuales, quienes nos brindaron una visión globalizadora del problema: el relacionamiento internacional, la influencia de las fuerzas armadas y el rol de éstas; así como las repercusiones de la invasión panameña en nuestro país. Además participaron universitarios y público en general.

Próximamente contaremos con otros eventos similares, en el afán de comprender mejor las interrelaciones e interdependencias de nuestro continente.

ULTIMAS PUBLICACIONES: CENTRO DE DOCUMENTACION
Mons. "OSCAR A. ROMERO"

Rev. ISIS 22-23 enero-abril 1989

1. "LA PROTECCION DE LOS DD.HH. EN EL ORDEN JURIDICO INTERNO" / Felipe Gonzáles M., Jorge Mera F., Juan Enrique Vargas. -- Chile, 1989, 70 p.; Cuadernos de trabajo N° 10

Comprende varios aspectos: incorporación de los Derechos Internacionales y los mecanismos de protección o garantía de los DD.HH. para posibilitar su ejercicio. Los DD.HH. como fundamento crítico del orden jurídico interno, de Felipe Gonzáles también presenta una formulación conceptual general del tema.

2. "UNA OPTICA FUNCIONAL PARA LOS DD.HH." / Instituto de Educación para los DD.HH. -- Chile, 1989, 22 p.

3. "PLAN DE EMERGENCIA HACIA LA REFORMA EDUCATIVA": Propuesta del Min. de Educación y Cultura al gobierno de Unidad Nal. y a la comunidad boliviana. -- La Paz, 1989, 90 p.

4. "SOBRE EL VOLCAN": Diálogo frente a la subversión / Ma. del Pilar Tello. -- Concytec. -- Perú: Centro de Estudios Latinoamericanos (CELA), 1989, 462 p.

Presenta los 10 años de guerra en el Perú, la subversión armada dirigida por Sendero Luminoso y el MRTA ha generado un proceso, que centra el discurso durante estos años.

5. "EDUCACION Y PUEBLO". Rev. N° 5, 1988, 68 p. La Paz: Revista del equipo Interinstitucional de Educación Popular (INTEREP).

6. "PROCESO ELECTORAL Y REGIMENES POLITICOS": Memoria del II Curso Anual Interamericano de elecciones. -- Inst. Interamericano de DD. HH. y Centro de Asesoría Electoral (IIDD - CAPEL), San José Costa Rica, 1989, 168 p. Serie Memorias

7. "MILITANCIA POR LA VIDA". Bol. N° 8, 1989. La Paz: Servicio Paz y Justicia (SERPAJ).

Es un boletín de análisis nacional e internacional, en su editorial hace un balance en torno a los DD.HH. y la necesidad de construir una democracia legítima.

8. "ALFABETIZAR PARA LA DEMOCRACIA": El Ceaal y el año internacional de la alfabetización / Ma. Eugenia Litella, Jean Marie Van Damme y otros. -- ed. César Pico. -- Chile: (CEAAL) 1989, 219 p.



VI ASAMBLEA CONTINENTAL

POR UNA CULTURA DE LA VIDA A LA LUZ DEL V CENTENARIO, fue la consigna de la VI Asamblea Continental del SERPAJ-AL, que se llevó a cabo en Río de Janeiro del 11 al 17 de febrero del año en curso. Una vez más estuvo reunida la gran familia que constituyen los SERPAJ's, ratificando la lucha constante junto a las grandes mayorías marginadas de Latinoamérica.

Asistieron como miembros plenos representantes de 10 países: Argentina, Bolivia, Chile, Ecuador, Perú, Panamá, Nicaragua, México, Uruguay y Brasil; Adolfo Pérez Esquivel, Premio Nobel; representantes de SERPAJ ante NN.UU. y UNESCO e invitados hermanos de Inglaterra, Alemania, Bélgica e India.

En un ambiente de análisis, deliberación y profundización, se dieron testimonios de lucha-no-violentas de cada uno de los países. Asimismo, se estrenó un video sobre la Deuda Externa y los Derechos Humanos, el cual servirá para su difusión y profundización del decálogo sobre estas temáticas. A partir de la realidad latinoamericana se definieron los desafíos y líneas de acciones del SERPAJ-AL para los próximos cuatro años.

SEMINARIO LATINOAMERICANO:



Archivo SERPAJ

Este evento fue muy importante para la vida de los distintos SERPAJ's se aprobaron los Reglamentos internos, se oficializó a SERPAJ-Paraguay y, por último, se eligió el Nuevo Consejo Latinoamericano (CLA) con una coordinación general que recayó en la representación del Ecuador Nelza Curbelo y dos adjuntos Domingo Namuncura de Chile y Pablo Frederick de la Argentina.

"PROCESOS DE TRANSICION A LA DEMOCRACIA"

Para Servicio Paz y Justicia el Seminario "Procesos de transición a la democracia", realizado en San Pablo del 6 al 9 de febrero, se ha constituido en paso importante, al superar la mera denuncia de las injusticias, llegando al anuncio de un proyecto de liberación, a partir del intercambio, la reflexión y el trabajo cotidiano, junto a las organizaciones con las que compartimos esta búsqueda.

El seminario organizado por los Servicios de Argentina, Brasil, Chile y Uruguay, contó con la participación de representantes de los otros países latinoamericanos (Bolivia, Costa Rica, Ecuador, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú y Venezuela), además de invitados de instituciones internacionales.

Para el análisis de nuestra realidad tratamos los siguientes aspectos:

1. *Análisis y evaluación de los procesos democráticos:* análisis de los perfiles de la democracia en A.L., los escenarios, las estrategias y, el comportamiento de los actores y los movimientos sociales.
2. *FF.AA. en los procesos democráticos:* Nuevas hipótesis de los ejércitos en A.L., respecto a potenciales conflictos y su resolución. Rol de las FF.AA., seguridad y militarización, su relación con la sociedad civil.
3. *Condicionantes económico sociales:* abordamos el problema de las políticas neoliberales, de Deuda Externa y sus efectos sobre los sectores populares.
4. *500 Años de Evangelización en A.L.:* las distintas etapas de la dominación de A.L., recuperación de las luchas populares.

rol de las iglesias en ese proceso. Ecu-menismo y No Violencia.

A partir de esos análisis nos planteamos los siguientes desafíos, entre los más importantes mencionamos:

- recuperación crítica de nuestra memoria histórica con proyección latinoamericana.
- revalorizar las posibilidades de participación política.
- democratizar las prácticas cotidianas.
- generar medios de comunicación alternativa.
- trabajar contra la impunidad de los militares.
- Promover formas autogestionarias de organización.

Esperamos lograr éstos y los otros desafíos no mencionados para evaluarlos y plantearnos nuevos en el II Seminario de Democracia de Serpaj A.L.

LA CRISIS DEL SOCIALISMO Y AMERICA LATINA

En el mundo contemporáneo de relaciones interdependientes y dinámicas, ningún acontecimiento político deja de afectar con alguna magnitud al conjunto del sistema internacional. Su funcionamiento observa niveles cada vez más altos de integración e influencia para dar lugar así, a una verdadera política mundial.

Las regiones económicas y políticas actúan de un modo más concertado y sus decisiones involucran e impactan a otros actores internacionales distantes geográficamente. Por ello, las transformaciones actuales de los países socialistas adquieren un efecto sistémico muy grande y urge reflexionarlas desde una óptica latinoamericana. El mundo está transitando hacia un orden cuyos rasgos definitivos no se vislumbran aún con claridad, aunque parecen todos convenir en que el espíritu de fin de milenio está teñido de sensaciones profundas de cambio y los paradigmas políticos que entusiasmaron a pueblos enteros han dejado de haberlo; avanzamos aceleradamente hacia definiciones de nuevos parámetros en torno a los cuales funcionará un poder internacional multipolar mucho más distendido.

Aunque las transformaciones hacia una **sociedad post-socialista** en Europa Oriental y la URSS han erosionado el paradigma que los constituyó, en América Latina tendrán un efecto a partir de las distintas experiencias políticas subregionales. Las consideraciones sobre el Caribe, Centroamérica y Sudamérica no podrían ser, ciertamente, similares, dada la especificidad de cada una en relación con los países socialistas y Estados Unidos. La intensidad de inscripción en el conflicto Este-Oeste de estas subregiones estableció niveles de prioridad distintos para la política norteamericana.

Indudablemente que la principal consecuencia la viven las revoluciones de Cuba y Nicaragua. Y esto sucede, tanto a nivel de la crisis del modelo económico y político de referencia, como en relación al contexto político internacional en el que se insertan. En la medida que ambos procesos, sobre todo el cubano, funcionaba en la lógica de la guerra fría, su pertenencia a un bloque socialista fuerte le permitía márgenes relativamente amplios de estabilidad política, así como de seguridad económica y militar.

Sin embargo, las relaciones de solidaridad intrasocialista que sirvieron de soporte a la Revolución Cubana se enfriaron notablemente en el último tiempo, agudizando la vulnerabilidad y dependencia externa de la Isla. Las reformas en los países socialistas, empeñados ahora en resolver sus problemas internos significarán un recorte importante de la ayuda económica y de seguridad a las experiencias socialistas del Tercer Mundo. Cuba no podrá estar exenta de estas tendencias objetivas, pues sus relaciones exteriores estaban muy subordinadas al comportamiento del bloque socialista y que sus vínculos internacionales no tienen una diversificación significativa. Cuba no podrá resolver inmediatamente los problemas que le ocasionará la disminución de sus relaciones intrasocialistas.

El poder disuasorio de Cuba frente a la amenaza norteamericana era proporcional al del bloque socialista y si se sigue en esa lógica podría argumentarse, sin error, que las nuevas condiciones han inaugurado un difícil contexto de inseguridad para la Revolución Cubana y, por ende, para Nicaragua. Parece poco probable, de otro lado, que ante las transformaciones que hoy vivimos mundialmente, ambos procesos mantengan su perfil inicial; Nicaragua efectuó una apertura política importante que modifica el original proyecto sandinista y sobre Fidel Castro recaen los desafíos ineludibles de reinsertar a Cuba en un esquema internacional distendido. En este cuadro, el fortalecimiento de sus relaciones con el resto de los países de América Latina puede ser su fundamento de modo de resistir la ofensiva norteamericana sobre la experiencia revolucionaria. La invasión estadounidense a Panamá debe ser un marco de reflexión muy importante para reorientar un futuro más autónomo en las decisiones latinoamericanas.

En otras palabras, por la crisis del socialismo se abre un escenario en el que América Latina deberá recuperar a Cuba de la disputa con Estados Unidos, así como el gobierno de la Isla deberá comprender que sólo la concertación política con su región natural, le permitirá ampliar su capacidad de negociación internacional, visiblemente deteriorada hoy. No obstante, para este acercamiento parece imprescindible la superación de la ortodoxia política cubana y una conducta internacional más flexible, pragmática y menos ideológica. No se puede, irresponsablemente, desplazar la guerra fría hacia nuestras realidades cuando su dimensión global ha desaparecido en los hechos, ya que ello significaría perder el horizonte político propiamente latinoamericano y autónomo que buscan los pueblos la región.

Otro conjunto de efectos dice relación con los vínculos económicos comerciales a inaugurarse como consecuencia de los cambios en el campo socialista. La URSS, particularmente, está interesada en ampliar sus relaciones con los países de mayor poder relativo de la región Brasil, México y Argentina han concentrado su mayor atención, en un afán soviético por diversificar sus relaciones económicas y de intercambio comercial, además de aprovechar algunas ventajas tecnológicas existentes en estos países. Aunque no con la rapidez deseada y en los montos esperados, la gradual apertura de las economías de los países socialistas puede ser una buena oportunidad para estimular el comercio entre ambas realidades geográficas. La diversificación de las relaciones económico-comerciales es una condición para el desarrollo y crecimiento latinoamericano y los países de Europa Oriental y la URSS podrían, en ese sentido, jugar algún rol cuya significación variaría según los mercados y rubros.

Ahora bien, en términos estrictamente políticos, las transformaciones del socialismo pueden afectar negativamente las relaciones interamericanas si nuestros países no asumen un rol más protagónico en la dinámica internacional.

actual, y si se mantienen los rasgos de marginalidad latinoamericana. Debe impedirse, por medios diplomáticos y de concertación política, que Estados Unidos perciba a nuestra región como territorio victorioso del conflicto Este Oeste. Ello agudizaría sus medidas hegemónicas y unilaterales, cuando en realidad, dada la distensión internacional, debería ampliarse la red de relaciones externas de la región. América Latina debe asimilar positivamente la distensión internacional para superar los esquemas tradicionales de sus relaciones con Estados Unidos.

La invasión norteamericana a Panamá ha determinado, indudablemente, las relaciones hemisféricas y su recomposición transitará un camino muy complejo, cuyos extremos serán un intento de reafirmación directa del dominio norteamericano, por un parte, y actitudes latinoamericanas abiertamente contrarias a la hegemonía de Estados Unidos, por otra. La visión e interés latinoamericanos pretenderán remontar las relaciones asimétricas en el hemisferio, de modo de buscar escenarios cooperativos y de concertación regional que equilibren las decisiones inconsultas norteamericanas.

El fin de la guerra fría no debe significar que las relaciones entre América Latina y Estados Unidos se desarrollen dentro de una orientación impositiva desde el norte, al tiempo que establece una apuesta política seria para nuestros países que apunte a diseñar un orden democrático propio, solidario y equitativo, y cuyo accionar externo como región busque incesantemente ampliar autónomamente sus relaciones externas. Este es un viejo anhelo para un desafío contemporáneo mayor.



QUINO, marzo 1988

JUICIO CONTRA GARCIA MEZA:

¿CAMBIO DE AUTORIDADES O LEGITIMACION DE PODERES?

De modo reiterativo se comenta sobre un posible cambio de autoridades en el Poder Judicial de la Nación, concretamente en la Corte Suprema de Justicia. El tema en sí es preocupante y complejo, no sólo por la importancia del Tercer Poder del Estado y las delicadas funciones que le competen, sino, además, por la serie de intereses creados que existen de por medio y con clara ingerencia política.

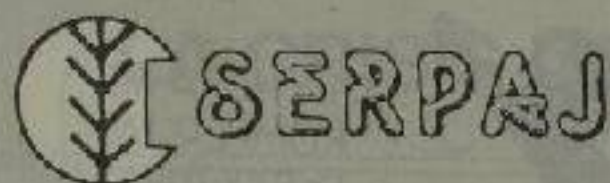
Pero, necesariamente, debemos comenzar señalando que no es posible proceder al cambio de autoridades en el máximo órgano judicial de la Nación, pues la Constitución Política del Estado (C.P.E.) y la Ley de Organización Judicial, en sus arts. 126 y 48, respectivamente, determinan el tiempo duración en sus funciones y las razones por las cuales pueden ser alejados de sus cargos lo cual significa una verdadera protección legal contra la que se estrellan otro tipo de intereses. Es así que concluimos, en que sólo hay dos modos para que los Ministros de la Corte Suprema dejen sus funciones: la primera,

la renuncia voluntaria y; la segunda, un Juicio de Responsabilidades condenatorio en su contra, alternativa posible, pues estaría a punto de aprobarse proposición acusatoria en contra de 5 Ministros que tendrían que comparecer ante el Senado, que falla en única instancia (arts. 275 del Código de Procedimiento Penal y 66 inciso 1) de la C.P.E.) y, en esta circunstancia quedarían suspensos en el ejercicio de la magistratura hasta en tanto se conozca el consiguiente fallo.

De ser así, nos encontraríamos en una situación muy especial en cuanto al Juicio de Responsabilidades contra Luis García Meza y sus colaboradores, ya que mientras duraría el juicio condenatorio y en contra de los Ministros de la Corte Suprema, el Juicio de Responsabilidades se paralizaría por falta de jueces (órgano colectivo) y consiguiente quórum (es poco probable que con intervención de conjueces se salve el problema, por la delicadeza del caso). Y a ello se añade otra legítima preocupación, si concluye el proceso condenando a los ex-magistrados, deben

necesariamente, ser designados otros para ocupar esas funciones, los mismos que podrían tener criterio legal diferente y, por qué no, hasta interés en la no continuación del Juicio, razón por la que podrían provocar incidentes legales de toda índole o hasta nulidades con cualquier tipo de fundamentos. Esta situación, podría implicar el comienzo del fin del juicio y plena consagración de la impunidad y caldo de cultivo para muchos que aún añoran gobiernos de factos.

Aclaremos que, lo dicho de manera alguna significa defensa de los actuales magistrados u oposición a ellos que, si apoyamos la continuidad del Juicio hasta su conclusión, más ahora que ha comenzado a cobrar cierta celeridad. El Juicio de Responsabilidades es patrimonio del pueblo boliviano y sus instituciones, es sinónimo de vehemente defensa del sistema democrático (con todas sus imperfecciones) y por ello la decisión permanente de culminar con una ejemplar sentencia.



AS THE DREAMS FADE... WHAT WILL TOMORROW BRING?

In today's world of mutually dependent and dynamic international relations, national political events inevitably cast their shadow on the global scene. We are witnessing an increasing tendency for countries to integrate and influence each other, as we enter an era of truly international politics.

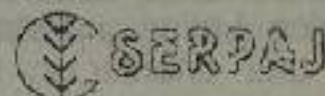
The 1990s have begun with the collapse of socio-political models which, for decades, inspired the vision of socialist nations and of those who dreamed and hoped for change. As Eastern Europe and the USSR move towards a post socialist society, Latin America is feeling the waves of change which are affecting its own political processes. However, the Caribbean, Central and South America experienced the East-West conflict in specific ways, having being influenced in different forms by US pressures.

In Bolivia, reactions to recent international events have been somewhat confused. The left-wing parties have not yet managed to assimilate the new reality, and continue to separate their discourse from practice. The parties of the Right, on the other hand, are taking full advantage of the situation, with the aid of subtle propaganda in the mass media, especially television. The international press agencies feed us "neutral", "objective" information, singing the praises of free market and free trade policies. In the case of Bolivia, such policies have already been sanctioned with the passing of Supreme Decree 21407, which confirms the MIR-ADN-PDC government's will to continue with the previous administration's economic policy, in the interests of private business and international finance.

Meanwhile, on the judicial scene, the power game continues in the Supreme Court. Having all the cards in their hands, the judicial authorities are trying to paralyze or sus-

pend the trial of ex-dictator Garcia Meza and his collaborators, through political ruses, changing authorities or embarking on other, relatively irrelevant trials.

At the same time, the coca-cocaine problem continues to be an issue. Traditional coca leaf consumption should be considered as separate from cocaine use and abuse, and should not be the object of eradication and interdiction. Although the Bolivian government puts forward the "alternative development" approach, what in fact is being offered is "alternative underdevelopment", since the peasant farmers who produce the coca leaf will be forced to defend themselves and their right to grow the crop which allows them to survive.



MILITANCIA POR LA VIDA es una publicación
bimensual del Servicio Paz y Justicia
Miembro de SERPAJ América Latina
Organismo Consultivo del Consejo Económico
y Social de las NNUU-ONU

EDICION

Dpto. de Comunicación

COLABORACION

José Baldivia
Rolando Morales
Raúl Barrios M.
José Mittenbaum
Miguel A. Virueta
Susanna Ranco

GRAFICOS

Presencia / [Redacted]

La portada del Boletín Nº 8 le corresponde a Silvia Peñarocha

CASILLA 5807 Telef. 351179 La Paz • Bolivia

MILITANCIA POR LA VIDA
SERVICIO PAZ Y JUSTICIA
CASILLA 5807 - La Paz, BOLIVIA

Pablo Frederick
México 479
1097, Capital Federal
ARGENTINA



Encuesta a lectores del Boletín "Militancia por la vida"

1. Utilidad del boletín

a) ¿Qué utilidad le da al boletín?

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| Información personal | ☐ |
| Biblioteca | ☐ |
| Publicación | ☐ |
| Trabajo con grupos de base | ☐ |

b) ¿El boletín le brinda información que no encuentra en otras publicaciones?

- | | | | |
|----|--------------------------|----|--------------------------|
| Sí | ☐ | No | ☐ |
|----|--------------------------|----|--------------------------|

2. Contenido

a) ¿Qué temas publicados son de su preferencia?

- | | | | |
|------------|--------------------------|------------|--------------------------|
| Económicos | ☐ | Sociales | ☐ |
| Políticos | ☐ | Culturales | ☐ |

b) ¿Qué otros temas le gustaría encontrar en el boletín?

c) ¿Qué estilo es de su preferencia?

- | | | | |
|------------|--------------------------|------------|--------------------------|
| Artículo | ☐ | Testimonio | ☐ |
| Entrevista | ☐ | Noticia | ☐ |

3. Artículos

a) La información y análisis del boletín son:

- | | | | |
|--------------|--------------------------|-----------------|--------------------------|
| Documentados | ☐ | Superficiales | ☐ |
| Confiables | ☐ | Distorsionantes | ☐ |
| Otros | ☐ | | |

b) La calidad de la redacción del boletín es:

- | | | | |
|------------|--------------------------|---------|--------------------------|
| Buena | ☐ | Regular | ☐ |
| Deficiente | ☐ | | |

c) Los artículos del boletín son

Muy cortos

☐

Muy largos

☐

Adecuados

☐

d) ¿Le gustaría ver cambios en el boletín?

Sí

☐

No

☐

Cuáles?

4. Opiniones (Agradecemos su gentileza al responder las siguientes expectativas).

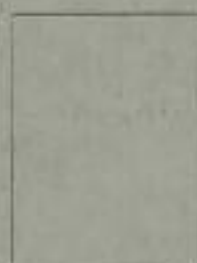
a) Aspectos positivos y negativos del boletín.

.....
.....

b) Sugerencias para mejorar.

.....
.....

¡Muchas gracias!   



Sres.

SERPAJ - BOLIVIA

CASILLA 5807

La Paz — Bolivia